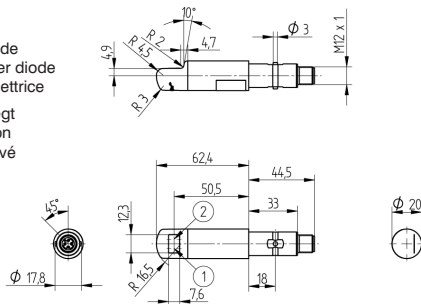
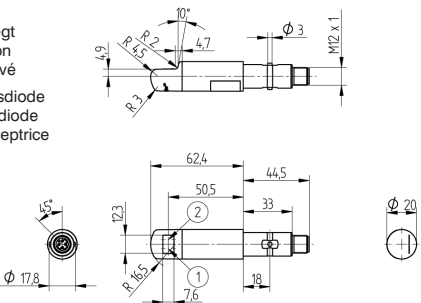


- ① = Sendediode
Transmitter diode
Diode émettrice
- ② = nicht belegt
no function
non réservé



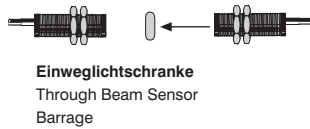
- ① = nicht belegt
no function
non réservé
- ② = Empfangsdiode
Receiver diode
Diode réceptrice



BETRIEBSANLEITUNG OPERATING INSTRUCTIONS NOTICE D'INSTRUCTIONS

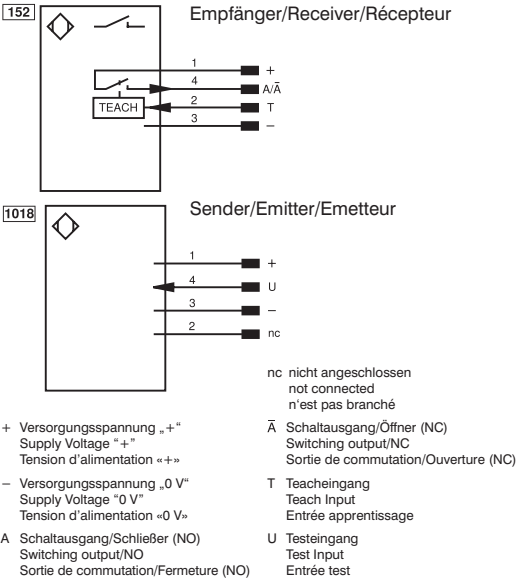
P1GE001 P1GE002

Einweglichtschranke Through Beam Sensor Barrages optiques

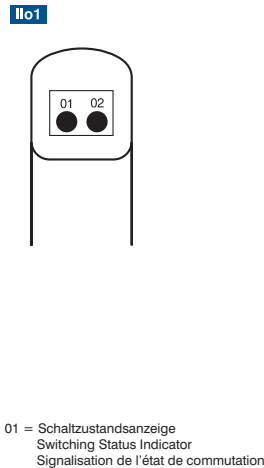


DE | EN | FR

Anschlussbilder Connection Diagrams Schémas de raccordement



Optik Empfänger Optic Receiver Optique Récepteur



Ergänzende Produkte (siehe Katalog) Complementary Products (see catalog) Produits complémentaires (voir catalogue)

wenglor bietet Ihnen die passende Anschlusstechnik für Ihr Produkt./ wenglor offers Connection Technology for field wiring./ wenglor vous propose la connectique adaptée à votre produit.

Passende Befestigungstechnik-Nr. Suitable Mounting Technology No. No. de Technique de montage appropriée	140 490
Passende Anschlusstechnik-Nr. Suitable Connection Technology No. Référence connectique appropriée	2
Adapterbox A232 Adapter Box A232 Adaptateur A232	
InoxLock Set InoxLock Set Système InoxLock	

EU-Konformitätserklärung EU Declaration of Conformity Déclaration UE de conformité

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.wenglor.com im Download-Bereich des Produktes./ The EU declaration of conformity can be accessed at www.wenglor.com in the product's separate download area./ La déclaration UE de conformité se trouve sur www.wenglor.com, dans la zone de téléchargement du produit.

DE

Informationen zu dieser Anleitung

- Diese Anleitung gilt für die Produkte P1GE001 und P1GE002.
- Sie ermöglicht den sicheren und effizienten Umgang mit dem Produkt.
- Diese Anleitung ist Teil des Produkts und muss während der gesamten Lebensdauer aufbewahrt werden.
- Außerdem müssen die örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und die nationalen Arbeitsschutzbestimmungen beachtet werden.

HINWEIS!
Die Betriebsanleitung muss vor Gebrauch sorgfältig gelesen und für späteres Nachschlagen aufbewahrt werden.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dem Produkt liegt folgendes Funktionsprinzip zugrunde:

Einweglichtschranken

Sender und Empfänger von Einweglichtschranken sind in getrennten Gehäusen untergebracht. Wird der Lichtstrahl unterbrochen, schaltet der Ausgang. Über einen Testeingang kann die Funktion des Senders und Empfängers getestet werden. Das Ausrichten von Einweglichtschranken mit Rotlicht ist aufgrund ihres sichtbaren Lichtflecks sehr einfach.

Nicht bestimmungsgemäße Verwendung

- Keine Sicherheitsbauteile gemäß Maschinenrichtlinie.
- Das Produkt ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen geeignet.
- Es darf ausschließlich Zubehör von wenglor oder von der Firma wenglor freigegebenes Zubehör verwendet werden.

GEFAHR!
Gefahr von Personen- oder Sachschäden bei nicht bestimmungsgemäßer Nutzung!
Die bestimmungswidrige Verwendung kann zu gefährlichen Situationen führen.
– Die Angaben zur bestimmungsgemäßen Verwendung beachten.

Qualifikation des Personals

- Eine geeignete technische Ausbildung wird vorausgesetzt.
- Eine elektrotechnische Unterweisung im Unternehmen ist nötig.
- Das Fachpersonal benötigt (dauerhaften) Zugriff auf die Betriebsanleitung.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Die Betriebsanleitung vor Gebrauch des Produkts sorgfältig durchlesen.
- Den Sensor vor Verunreinigungen und mechanischen Einwirkungen schützen.

GEFAHR!
Gefahr von Personen- oder Sachschäden bei nicht bestimmungsgemäßer Nutzung!
Die Missachtung der Sicherheitshinweise kann zu gefährlichen Situationen führen.
– Die allgemeinen Sicherheitshinweise beachten.

Technische Daten

Bestellnummer	P1GE001 P1GE002
Technische Daten	
Reichweite	4000 mm
Schalthysterese	< 15 %
Lichtart	Rotlicht
Lebensdauer (Tu = +25 °C)	100 000 h
max. zul. Fremdlicht	10 000 Lux
Öffnungswinkel	3°
Elektrische Daten	
Versorgungsspannung	10...30 V
Stromaufnahme (Ub = 24 V)	< 40 mA
Schaltfrequenz	500 Hz
Temperaturdrift	< 10 %
Temperaturbereich	–25...60 °C
Spannungsabfall Schaltausgang	< 2,5 V
Kurzschlussfest	ja
Verpolungssicher	ja
Überlastsicher	ja
RS-232 mit Adapterbox	ja
Schutzklasse	III
Teachmodus	NT, MT, XT
Mechanische Daten	
Einstellart	Teach-in
Material Gehäuse	Edelstahl V4A
Optikabdeckung	PMMA
Schutzart	IP68/IP69K
Anschlussart	M12x1
Ausgangsfunktion	
PNP-Öffner/-Schließer umschaltbar	ja

Lieferumfang

Produkt, Betriebsanleitung

Montage

- Elektrische sowie mechanische Vorschriften, Normen und Sicherheitsregeln sind zu beachten.
- Auf mechanisch feste Montage des Sensors achten.
- Es darf sich kein Objekt unterhalb des Arbeitsbereichs befinden.
- Die aktive Fläche des Sensors darf keine anderen Maschinenteile berühren.
- Drehmomente müssen beachtet werden.

Elektrischer Anschluss

- Den Sensor an 10...30 V DC anschließen.

Funktionen des Teacheingangs (PIN 2)

Extern Teach-in

Durch Anlegen einer Spannung von 10...30 V (ca. 1 Sek.) wird der Schalterpunkt eingeteacht.

Umschalten zwischen den Teach-Modi

Für mindestens 10 Sekunden den Teacheingang auf 24 V legen, bis die LED von einer langsamen in eine schnelle Blinkfrequenz wechselt.

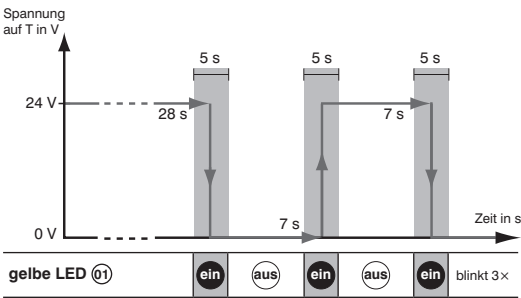
Blinken	TEACH Modus	Öffner/Schließer
1 x	Normal Teachen	NO
2 x		NC
3 x	Minimal Teachen	NO
4 x		NC
5 x	Maximal Teachen	NO
6 x *		NC

*Voreinstellung

- Jeweils ein kurzer Impuls auf dem Teacheingang schaltet um einen Teachmodus weiter.
- Wenn der Teacheingang 15 Sekunden nicht betätigt wird, schaltet der Sensor automatisch in den normalen Anzeigemodus zurück.
- Teachvorgang entsprechend Einstellanweisung wiederholen.

Reset

Über folgende Resetsequenz auf PIN 2 können die Sensoreinstellungen in den Auslieferungszustand zurückgesetzt werden:



Bestätigt wird der durchgeführte RESET durch 3x blinken der gelben LED ①. Bei einer fehlerhaften Resetsequenz auf PIN 2 blinkt die rote LED ② und der Sensor wird nicht in den Auslieferungszustand zurückgesetzt.

Weitere über Schnittstelle aktivierbare Funktionen:

Zeitverzögerung

Über die Schnittstelle kann im Sensor wahlweise eine Anzugs- oder Abfallverzögerung aktiviert werden. Die Verzögerungszeit ist einstellbar. Um den Sensor zu Parametrierzwecken an einen PC mit RS-232-Schnittstelle anschließen zu können, ist die Adapterbox A232 erforderlich. Schnittstellenprotokoll unter: www.wenglor.com → Produktwelt → Suche (Produktnummer eingeben) → Download

Funktionsdiagramm der Leuchtdioden

Messzustand	gelbe LED Funktionsanzeige	rote LED Verschmutzungs- meldung	Bemerkungen
kein Objekt vorhanden	aus	aus	Betrieb o.k.
kein Objekt vorhanden	aus	ein	Sensor neu teachen oder Schranke genauer justieren oder Linsen reinigen
Objekt vorhanden	ein	aus	Betrieb o.k.

Ursachen für das Ansprechen der Verschmutzungs- meldung (rote LED)

- Verschmutzung des Sensors
- zu große Entfernung zwischen Sensor und Objekt/Reflektor
- falsche Montage
- Alterung der Sendedioden

Funktion Testeingang

Ist der Testeingang offen oder mit Minus verbunden, arbeitet der Sensor normal. Wird Pluspotential angelegt, schaltet der Sender ab. Über die daraus folgende Schaltzustandsänderung am Empfänger wird die Schranke getestet.

Wartung

HINWEIS!

- Dieser wenglor-Sensor ist wartungsfrei.
- Eine regelmäßige Reinigung sowie eine Überprüfung der Steckverbindungen werden empfohlen.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Sensors keine Lösungsmittel oder Reiniger, die das Produkt beschädigen könnten.
- Das Produkt muss bei der Inbetriebnahme vor Verunreinigung geschützt werden.

Umweltgerechte Entsorgung

Die wenglor sensoric GmbH nimmt unbrauchbare oder irreparable Produkte nicht zurück. Bei der Entsorgung der Produkte gelten jeweils gültigen länderspezifischen Vorschriften zur Abfallentsorgung.

